Газет лезö
ВЛКСМ
Комі Областнöj
Комітет

Став странајасса прољетаріјјас, öтувтчöj!

Комі Комсомољец

№ 107 (647)
НОЈАБР
17 лун
1936 во
Петö 7-öd во.

Тышкасны быd зон da ныв грамотност вöсна

Мiјан вељікöj странаса шуda томјöзлы сетöма паскыd правајас наука da техніка подувјасöн овлаѳејтöм вылö.

Сöветскöj сојузса быd зонлöн da нывлöн öзјалö сöлöмныс велödчöм вöсна. Најö кöсјöны лоны агрономјасöн, учітељјасöн, врачјасöн, отважнöj љотчікјасöн, повтöм парашјутістјасöн, танкістјасöн, квалифіцірованнöj тракторістјасöн, інжењерјасöн da профессорјасöн.

Коммуніст партіја da вељікöj друг, учітељ da бат Іосіф Віссаріоновіч Сталін лöсödісны томјöзлы велödчöм вылö став условіјејассö. Вељікöj сталінскöj Конституціја проектын јарјугыda петкödлöма кущöм ыжыd поганалунјас, образованіје вылö правојас сетöма Сöвет сојузса ужалыс јöзлы, а торја-нін томјöзлы мiјан вељікöj рöѳінаын.

1935-öd воса гожöм кежлö-нін томјöз сöкыd промышленностын ужалісны 35225 зон da 23306 ныв інжењерјасöн da технікјасöн. А кымын том морт da ныв ужалöны мукöd спеціалностјас куза промышленностын, віzму овмöсын da іѳеологіческöj фронт вылын? Зев уна.

Мірын абу сещöм мöd страна, кöні ескö вöлі сетöма томјöзлы тащöм ыжыd поганлунјас духовнöj da фізіческöj развітіје вылö.

Но öнöz мiјан томјöз пöвсын, зонјас da нывјас пöвсын емöс-на важја царскöj самоѳержавіје dырса коласјасыс, велödчытöмлöн коласјасыс. Мiјан област паста öні кежлö лыddысöны сурсјасöн неграмотнöj da малограмотнöj зонјас da нывјас. І тајö важја буржуазнöj стројлыс проклатöj коласјассö бырödтöг уна зон da ныв оз вермыны овлаѳејтны наука da техніка подувјасöн, оз вермыны петкödлыны асcыныс фізіческöj da духовнöj способностјассö.

ВЛКСМ Х-öd сјезd, кodі вöлі кöкјамыс тöлыс сајын, асcыс став решењіјејассö вескödіс сы вылö, мыј комсомољскöj організаціјајас асcыныс став ужсö dолженöс-перестроітны томјöзöс da быdмыс поколењіјеöс коммуніzм самöн воспітајтöм da налыс образованностсö кыпödöм вылö.

Тајö ужсö комсомољскöj організаціјајаслы колö заводітны азјассан, мödногöн-кö, томјöз пöвсыс неграмотност da малограмотност бырödöмсан. Ѳерт тані мiјан організаціјаын бöрја пöраын ем тödчана бур резултатјас. Комсомољскöj організаціјајас ініціатіваöн котырталöма рытја средњеј школајас, сöмын öті Сыктывкарса організаціјаöн котыртöма 5 средњеј школа.

Но абу ошјысана ѳелöыс ніöтік рајоннöj організаціјаын томјöзлыс елементарнöj грамотностсö кыпödöмын.

Сöмын öті Кулöмdінын лыddысcö 289 неграмотнöj da 494 малограмотнöj томјöз, на пöвстын 208 подросток, а велödчöмöн шымыртöма рајон паста сöмын 154 неграмотнöјöс da 283 малограмотнöјöс лібö 58 прöч. вылö.

Нöшта омöлжык положеніјеыс Љетка рајонын. Сені лыddысcö 29 неграмотнöj, 211 малограмотнöj томјöз da 60 подросток, но öні кежлö абу шымыртöма ніöтік мортöс велödчöмöн.

Тајö вісталö сы јылыс мыј первічнöj комсомољскöj організаціјајас da ВЛКСМ рајкомјас, групоргјасöн заводітöмöн da ВЛКСМ рајкомса секретарöн помалöмöн омöла занімајтчöны томјöз пöвсыс неграмотност da малограмотностсö бырödöмöн, век ужалöны важса методöн.

ВЛКСМ ЦК II пленумлöн решењіјејасыс сіz-жö комсомољскöj організаціјалыс вніманіјесö ставнас вескödöма сы вылö, медым вужнас перестроітны комсомоллыс ужсö томјöзöс воспітајтöм вылö.

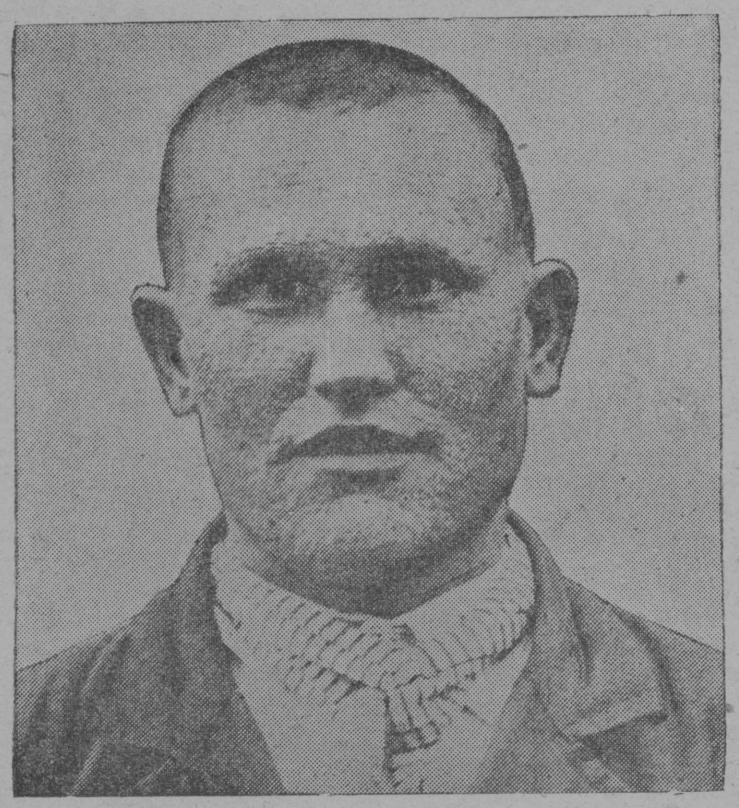
Макар Мазај тыртіс асcыс објазатељствосö

Сталеварјас ставсојузса орdјысöмын воzмöстчыс—Іљјічніма заводса стахановец (Маріупол) Макар Мазај ыстіс сöкыd промышленностса нарком Орdжоніkіdзе јорт нім вылö тељеграмма, кöні гіжö:

— Сöветскöj сојузса сталеварјас dінö асланым шыödчöмын ме da менам јортјас бостім објазатељство сетны öтік квадратнöj метр вылыс кык ѳекаda чöж быd лун dаскык тонн стал.

Јуöрта, мыј меöн бостöм објазатељство пöртöма олöмö: 20 лун чöж быd лун бості 12,17 тонн стал. Öтіöd da мödöd номера мартеновскöj цехјасса 25 сталевар сіz-жö вевтыртöны пачјаслыс техніческöj мошщностсö. Бöзја сталеварјаслыс орdјысöмсö нужödны сöветјаслыс чрезвычајнöj VIII-öd сјезd востытöz.

(ТАСС).



Бакін Аљексеј Федоровіч. Слудкаса механізірованнöj базаыс стахановец-тракторіст. Таво тракторöн кöсјö кыскыны 20 сурс кубометр вöр.

Томјöз вöрлезыс-тысачнікјаслöн орdјысöм

Вöрлезыс-тысачнік, комсомољец Рассыхајев Іван Міхајловіч нојабр 13-öd лунö пöрödіс 20,280 кубометр. Ужdоныс 25 шајт. Нојабр 14-öd лунö пöрödіс 21,25 кбм. Ужdонсö бостіс 24 шајт 42 ур.

Лоdыгін.

* *
*

Нојабр 13-öd лунö Антон Карманов пöрödіс 17,04 кбм. Лунса ужdоныс 17 шајт 15 ур.

* *
*

Нојабр 11-öd лунö Асан Абdувелілöн брігаda—5 морт пöрödісны 24 кбм. морт вылö. Лунса ужdоныс 35 шајт 30 ур.

Нојабр 12-öd лунö Асанлöн брігаda пöрödіс 22 кбм. морт вылö. Лунса ужdоныс 33 шајт 35 ур морт вылö.

Кушманов.

Madpidскöj фронт вылын положењіје

Мјатежнікјас нуödöны воzö чорыd атакајас madpidскöj фронтса централнöj рајонын. Јуöртöны, мыј нојабр 14-öd лунö фашістјасöс вöлі кык пöрјö зырöма „Французскöj мост" рајонын. Њекущöм вежсöмјас тајö рајонса војскајас расположењіјеын абу. Лунвыв рајонын нојабр 14-öd лунса асылын республіканскöj војскајас јöткыштчісны воzö da бостісны мјатежнікјаслыс поzіціјајас Анхелес нöрыс вылын.

Севіљіјаын мјатежнікјаслöн радіостанціја јöзödіс јуöртöм, кöні прізнајтö, мыј правітељственнöj војскајас атакујтöны мјатежнікјаслыс фланг асывлунвывсан da мјатежнікјаслыс тыл Сесенаын, Пітоын da Анхелесса нöрысјасса рајонын. Сіјö пунктјасыс сулалöны Madpidсан 40, 25 da 16 кілометрöн лунвывжык.

Індöны, мыј бöрја лунјаснас мјатежнікјас воштісны madpidскöj фронт вылын 3000 мортöс віöмöн, 600 мјатежнікöс вöлі бостома пленö. Сыыс кынзі, республіканецјас бостісны мјатежнікјаслыс 1600 вінтовка da уна бојевöj снаражењіјејас.

Madpidскöj радіостанціја јуöртöм серті, нојабр 14-öd лунö Madpid вылö сынödсан ускödчылігöн вöлі ускödöма мјатежнікјаслыс кык самолот. Французскöj печат јуöртöм серті, нојабр 15-öd лунö асывнас мјатежнікјаслöн 10 бомбарѳіровщік da 12 істребітел бара бомбарѳірујтісны Madpidöс. Емöс жертвајас.

(ТАСС)

Сöветјас ставсојузса VIII сјезd воzвылын

Московскöj областса став сіктсöветјасын, посолокјасын, колхозјасын da совхозјасын, торја брігаdајасын da звенојасын вöвлытöм актівностöн обсуждајтчіс сталінскöj Конституціјалöн проект. Нетыр даннöјјас серті, областса рајонјасын, Москва картöг Конституціја обсуждајтöмын участвујтіс 1,5 міллон dорыс унжык морт. Колхознікјас, предпріјатіјејасса, совхозјасса рабочöјјас da областса інтелліґенціја сетісны 4 сурс гöгöр codтöd.

Отчотнöj кампаніје dырјі Баку карыс 295 отчітајтчыс ѳепутатјас пöвсыс вöлі бöрјысјасöн бöр корöма 59 ѳепутатöс, кыz döверіје оправdајттöм јöзöс. На местаö бöрјысјас сöветö ыстісны знатнöj јöзöс, проізводство вывса стахановецјасöс.

Челабінскöj тракторнöj заводса цехјасын, сменајасса собраніјејас вылын, актівнöја обсуждајтчö мастер Буслајев стахановскöj брігаdалöн чукöстчöмыс—сетны нојабрын сöветјас ставсојузса чрезвычајнöj VIII-öd сјезdлы пödарок пыѳѳі тöлысса план вывті 100 трактор. Вöзјöмсö встретітісны сöлöмсанныс. Нојабр 14-öd лунö інжењер Толстојлöн сборщікјаслöн којмöd смена лезіс план серті 35 пыѳѳі 41 трактор. Заводса 25 сурса коллектів сöветјас VIII-öd сјезd кежлö dвухсотнікјаслыс лыdсö кыкмынdаалöм куза асcыс кöсјысöмсö пöртіс олöмö codтödöн-нін. Октабр 15-öd лун кежлö вöлі 400 мынda dвухсотнік, а öні 1111 морт-нін, кodјас тыртöны нормајассö 200 da унжык прöчентјасöн.

Орѳеноносец сталевар Сороковыј, Левадныј da Ревјакін (Комінтерн німа завод, Ѳнепропетровск) сöветјас ставсојузса VIII-öd сјезd кежлö dастысігöн котыртісны цехас сјезd німа кујім выл стахановскöj брігаda. Öні тајö брігаdајасыс быd лун сетöны 1,5 нормаöн. Левадныј јортлöн брігаda сентабрын сетіс кык норма, а октабрын ыжdödöм плансö тыртіс 150 прöчент вылö. Левадныј јорт—стахановскöj метода ужын общественнöj інструктор. Сіјö отсöгöн бöрö колыс рабочöјјас Пузdра da Завізіöн јортјас лоіны стахановецјасöн.

Таҙі уҗалöны da олöны Поdоров јорт

Быd мінута учотын

Муртса-на лöз тödчыштö, а бріgаdаын бојевöј пöраdок-ӈін. Ставныс пастаgалöмаög-кöмаgалöмаög, gојöмаög-јуöмаög da мödödчалöны уҗ вылö. Оланінgаӈныс ѳеӈанка вылöҙыс кык кілометр.

Пöрödчыныс пöстаҭсö боgтöны 20—25 метр паgта da сетыg став шогмана пујассö пöрлödлöны вöла туј куҙмöсногыс.

Зіӈgöны пöрлödлыны чукöрöҗык da мöda-мödыс вылö, вевgöн-вевgöн. Таҙнаd керјасö чінталігас піласö оз топöd.

Поdоров пöрödчö веgкыd кі вылас, а Міхајлов—шујга кі вылас. Кыкнанныс плавнöја, помыg-помöҙ кыскалöны піласö. Таҙнаd, піла піӈла dорас сулалöмöн, піӈітчыныс уdобнöјҗык, кокӈіdҗык.

Пырҗык старајтчöны пöрлödлыны кӈінöн ноксытöг. Та могыg пу dорас локтöм бöрын первој віҙödлöны, коdарö пуыс ӈора ӈібö увјасыс унҗык, гырыgögҗык. Кор ӈорödчöмлаӈыс ӈібö увјögлаӈыс пöрödны оз поҙ, піла рез тујас тувјалöны кöрт кӈінсö. А кӈінсö тувјалöны местаvывgыныс вöрҙödчывтöг. Öҭіыс пуктö, а мödыс сетлö чер тышнас кучкывлö.

Овлö, мыј пуыс јона ӈорöма, а сылаӈö пöрödныс оз поҙ. Сещöм пујассö пöрлödлöны мукöd пујас отсöгöн. Первој ӈорöм пу вылас öҭі пу öшјödасны, а сеgga і ӈорöм пусö пöрödöны.

Налöн быd мінута учотын. Кор Поdоров јорт завоѳітö щупны пöрödан пусö, сек Міхајлов весалö пуыслы пöран местасö, ӈібö пу улас пöрлödлö утјассö.

Уҗалöны сöмын поперечнöј пілаöн. Лучковöј піласö абу-на освоітöмаög. А піланыс вывті лечыd. Піӈітчігас ылöҙ ӈокмыӈöнӈокмыӈöн шыблалö піӈнöј пыҙсö. Піӈітчöм шыыс муртса кылыштö, чушödчö,а 20—25 санҭіметр кыза пујастö чінталігöн быd кыскыштöмын пырö санҭіметр ӈібö унҗык.

Посӈіҗык пујастö піӈітöны ödјö. Гырыgҗыкјассö—ӈöжјöҗык но ӈекущöма сувтыштлытöг. Сеgga налöн пілаыс пыр лечыd. Öҭі піланас оз уҗавны лунтыр, а луннас вежлöны кык-кујім пілаöҙ.

Мераныс кык метр куҙа. Вöчöма кыз кос кыҙҙыg da сіјöс щöщ іспоӈзујтöны зор пыѳѳі, керјас da пујас зорјалöм вылö. Уҗалан інаныс пыр ем мöd тащöм мера, коdöс боgтöны, жугалас-кö мödыс.

Поdорова Јевdокіја бöрвывgаӈныс увјалö da соталö став пујывсö. Кералö da пöстаҭ шöрас кӈеткаöн течö кос песјас, а мыјöн біыс бура öзјас, сетчö шыблалö пу јывјассö, увјассö. Кögҭерсö вöчö ыҗыdҗыкöс. Сек сотчö бурҗыка. Пујывјассö ҙікöҙ увјö da сіјöс шыблалö бі пур вылас. Увјыgіг мозыс-жö лыgыталö вершінајассö.

Міхајлов da Поdоров јортјас первој пöрлödлöны da чінталöны пу 20—25, а сеgga кыкнанныс вöчöны da окучівајтöны сіјö керјассö. Уҗалöны рыт пемыdöҙ. Лунтырнас вöчöны 17—25 кубометрöн морт.

Олöны куӈтурнöја

Воӈпаgјасыd налöн пыр пöраdокын. Җожјас јеҗыdög, пызан вывјастö кышалöма гаҙетјасöн, öтар комната помас, gҭенас döввіҙö-öшалö ыҗыd ҙеркала, коd воҙö томјöз частö волывлöны da віҙödавлöны асланыс лögыd тушајас вылö.

Рытјаснас, уҗ вылыg локтöм бöрын став кöтаgöм паgкöмсö петкödöны сушілкаö, керкаö ӈінöм оз коӈны. Та вöсна сынödыс кокӈыd, овныс лögыd.

А öбöd бöрын gор рытöҙ мунöны шуткајас-gерамјас, гажödчöмјас. Поdоров Міхаіл ӈе сöмын кужö стахановскöја уҗавны. Сіјö маgҭера кужö і гуdöк вылын ворсны, гажödчыны. Терыб чуӈјасыс ödјö котралö гуdöк кіҙјас вывті, а хромкалöн лögыd гöлöсыс јара чуксалö выӈ вермöмјас вылö, унҗык кубометрјас вöсна героіческöј тышö.

Оз ворсны гажтöм, шогgана торјас, а ворсöны гажа, ӈімкоѳаgан gылан-ворсанторјас.

Міхајлов Влаѳімір маgҭер јöктыны. Сіјö частö сіӈҙöма-пögалöма, а гуdöк шы улын, җоҗ шöрын пеӈка јöктö. Кужö і gывны da ѳекламаціјајас віgтавлыны.

— Комі гіжыgјасыdлыg ме тöda став кывбурјассö da gыланкывјассö!—ошјыgö Влаѳімір. І тödö. Сöмын тödалö важҗык гіжödјассö. Выӈ песӈајас пöвсыg кужö gывны „Марш веgолых ребјат“. Тајö мортыс ем стахановец, пӈасун і бур gылыg. Сіјö веgкödлöм улын частö gылöмöн јуравлö налöн баракыс.

Кор пісменоgец вајас выӈ гаҙетјас, первој віҙödöны іспаӈіјаса событіјејас јылыg јуöртöмјас вылö. Оd најö тödöны, мыј ѳемократіческöј Іспаӈіја вöсна тыш абу іспаӈіјаса јöзлöн частнöј ѳелö, а мірса став прогреggівнöј человечестволöн ѳелö. Најö раdлöны іспаӈіјаса героіческöј јöз быd вермöмјасöн. Іспаӈіјаса героіческöј уҗалыg јöзлы, класс куҙа вокјаслы отсалöм могыg gетісны 25 шајтöн морт вылö.

Ыҗыd вӈімаӈіјеöн лыdѳалöны і Комі областса стахановецјас отважнöј уҗјас јылыg гаҙетјаслыg јуöрталöмјассö da „Уdарӈік“ журналыg комі сöветскöј пісаҭеӈјаслыg гіжödјассö.

Сöмын ем öҭі ыҗыd тырмытöмтор. Најö составын ем уна воgа стахановка, Анна Аӈекgејевна, коdі ӈеграмотнöј. Колі еgкö сіјöс велödны. А Поdоров da Міхајлов јортјас Аӈутаöс оз велödны.

GӈІМОК ВЫЛЫН: комбајӈер-стахановец Іван Лавреӈҭјевіч Geѳјуров (Віҙін МТС) da комбајӈерка Хареҭіӈја Константіновна Шуӈепова (Мутӈіца МТС)

Gурс кубометрöн ем

Стахановскöј бріgаdаö котыртчöм јылыg најö мечтајтлісны коӈöм во-ӈін. Сек ставныс уҗалісны разнöј вöручастокјасын, но мöвпаныс інdалісны-ӈін бріgаdаыслыg составсö.

Тулыснас, вöр кылödігöн, кык Міхаіл, Влаѳімір, Анdреј, Gемен da Петр gорӈітчісны, мыј најö ставныс пырасны „Коміӈесö“ постојаннöј каdрö da котыртчасны öҭі dружнöј gемјаö, бріgаdаö. Ставныс тödісны, мыј тајö јöз пöвсас абуög dышödчыgјасыс da пышјалыgјасыс. Ставныс чужісны da быdмісны вöрын. Том, збој вынјасаög, маgҭера уҗалыg, ыҗыd опыта јöз.

Кымын кубометрöн морт вылö вермам вöчны!—dоговор вöчтöҙ бергаліс најö јурын. Јöзјас унаöн вöлі боgтgалöны gурс da унҗык кубометрöн вöчöм вылö. А Оdыбын тыgачӈікјасыd тавоöҙ ез-на вöвны. 500—600 кубометр вöчыg јöзыd лыdѳыgлісны-ӈін gіктса знатнöј војтырöн.

Коӈöм во-жö вöлі Міхајлов Анdреј тајö каdöҙыс вöчöма 140 кубометр da gіктас вöлі меdga знатнöј мортöн. Вöрпункт da gеӈсöвет кыҙ меdбур уdарӈікöс веgіг корлісны gіктö, Окҭабрскöј праҙӈік вылö da премірујтісны.

... Решітчісны вöчны 1300 кубометрöн морт вылö. Квајт морт воҙö сувтіс мог — нуödны лögödчана уҗјас da вöчны 7800 кубометр експортнöј вöр.

Меdым бура уҗавны da віҙны зdоровјетö, колöны бур, сöстöм оланінјас. І нач та вöсна Лопју вöручастокö кајöм бöрын томјöз меdвоҙ боgтgісны оланінсö лögödöм, аслыныс гажа керка вöчöм вылö.

— Керкасö вöчамöј аслыным віт во овмöн вылö!—фунdаментсö течігöн-на gорӈітісны ас костаныс.

— Меdым лоас кыпыd, гажа, dај шоныd. Вöчны сещöмöс, меdым кутас овgыны гортын dорыg лögыdҗыка da гажаҗыка...

І, вöчöмаög збыӈыg образцовöј оланін! Сушілкаö пырö ывлаgаӈыс, торја öҙöсöd. Керкаö пырігöн ем бур кіӈчö, а öҙöссö воgтан da первој веgкалан кухӈаö.

Тані стахановецјаслы гöтöвітöны чöскыd öбödјас. Пачас поҙö пуgыны і пöжаgны. Gҭенас куҙ жажјас da шкаф, кöнјасын віҙöны мыgкöм dозмукјассö da прödуктајассö.

Кухӈаgаӈ öҙöсöd пырöмöн воан стахановецјас оланінö. Керкаыс југыd, кыпыd. Пöтöлöкыс зев вылын. Öшіӈјасыс гырыgög. Gҭенјассö лöсјöмаög кыза da моӈыda. Быd мортлöн ем торја којка, коdјасöс сіҙ-жö вöчöма маgҭерскöја, а пызанјассö вöчалöмаög жеӈыdјасöс da кык җоҗ помас, öшіӈјас берdас, gҭен куҙа. Тащöм керкаad ӈубö і овны!..

Пöрödчыны завоѳітöмgаӈ мунісны уна мытарствојас пыр. ОРС-са начаӈӈік Шевеӈов da вöрпунктса јуралыg Мішарін јона паdмödчісны.

Унаыg овліс, мыј уҗаланіныg пырöм бöрын ӈінöм ез вöв gојныныс. Прödуктасö ас выланыс кыскалісны поgолокgаӈ, dас кілометр сајgаӈ. А сен вöлі сöмын проса шыdöс da коgмöм göd ӈаӈ. Мукöd dырјі ларокас вöлавлі бурҗык прödуктајас, а сіјö каdјаснас Поdоров бріgаdалöн ез вöв göмыс.

Но уҗыg ез леччыgны. Боgтöм објазаҭеӈствосö—1300 кубометрöн морт тыртöм вöсна тышкаgісны упорнöја, настојчівöја. Тащöм мытарствојасыслы, паdмödчöмјасыслы том стахановецјас вочавіҙавлісны уҗ проізвоѳіҭеӈноgтнысö јона кыпödöмöн. Вöчалісны быd лун 13—18 кубометрјасöн морт вылö.

Öҭі асылö ѳеgаҭӈік Зыкерјан віgталіс, мыј наgаӈ ӈоӈ кілометр сајын олыg Верешщагінјас вöчöны-ӈін 40 кубометрöн лун. Тајö јуöртöмыс налыg веgіг ез кыпöd ескöмсö.

— Ог верітöј,—шуöны,—мыј öҭі мортыс вермö вöчны ӈеӈамын кубометрöн лун. Сы јылыg, буѳі, мојd кыв вылын віgтавgö-а...

Но Верешщагінјас отважнöј прімер јылыg gорӈіјас ез лаӈтны, а пыр паgкалісны і щöщ јона кутісны вöрödны том стахановецјасöс. Налы щöщ окота лоіс віdлыны асgыныс вынјассö, уҗавны кужан gамнысö. Окота лоіс тödмавны ыҗыd проізвоѳіҭеӈноgта уҗ перјöмлыg gекретјассö.

Бура лögödчісны da öҭі шојччанлун мödлунö Міхајлов Анdреј Влаѳімір Васіӈјевічкöd петалісны віdлыны асgыныс вынјассö. Рытнас, уҗавgöм бöрас ѳеgаҭӈікöн прімітöм вöрсö арталöм бöрын тыdовтчіс,

молоѳожнöј бріга̇даса стахановецјас

Рекорднöј лун

Вöручастокас вöліны кујім мужчіна da налы отсаѕысјас кујім нывка. Но і Андрејöс суіс прічча, кынöмсö зелöдіс чорыд віѕöм. Уж вылö петны вöлі оз вермы. А Міхаіл Јеремејевіч da Міхаіл Ігнатјевіч решітчісны петавны вöр ѳеланка вылö, настојашщöја прöверітны асѕыныс спосöбностјассö.

Кочанова Матрена Васіљјевна (Керчомјаса „Баѕіст" колхозыс, Кулöмдін рајон). Героіческöј нывка. Тышкаѕö 2000 кубометр вöчöм вöсна. Öтнасöн ужалö лучковöј пілаöн da быд лун вöчö 15—20 кубометр.

Асывнас воѕ, тöлыс југöрјас улын вужраѕісны тöмјöзлöн фігурајасыс. Вöрса векњыѳік трöпа вылыс вылöн уѕöм лымсö чышкалісны налöн кокјасыс, воöдчісны ѳеланка вылö.

Најö абу багатырјас. Абу куѕ тушајасаöс, абу кызöс. Унаöн öшыбајтчöны, кодјас чајтöны, мыј вылын проізвоѳітељноста уж ѕетысјасыс емöс кущöмкö знамењітöј багатырјас. Мöдарö Міхаілјас емöс посњыѳік тушајаса, косњöдыњік јöз. А ужалöны ізумітељнöј öдöн.

Ѳеланка помын сулалыс пожöмјасöс мöдісны љокыс пöрлöдлыны бок вылас. Асныс ужалöны јона термастöг, плавнöја, но сувтавлытöг. Піласö сащкöны пу дінас da сувтлытöг піљітöны ортöѕыс. Піласö кыскалöны плавнöја, но помѕањыс da мöдар помöѕыс. Та вöсна піла піњјасыс пуас пырöны зев öдјö.

Ужсö котыртöма конвејернöј методöн. Міхаілјас дугдывтöг пöрлöдлöны da пујассö керјасö чінталöны, а Јевдокіја Фјодоровна da Анна Аљексејевна пу јывјассö увјöны, увјассö гырыс кöсѕöрјасö чукöрталöны da керјассö обѳелајтöны. Том нывкајас бöрса ветлöдлö ѳесатњік Зыкерјан da пріміталö знатнöј томјöзлыс вöчöм керјассö.

Стахановскöј бріга̇далöн быд мінута дона. Лунтыр ез курітчывны, ез весшöрö кољлавны кадсö. Здук кежлö-тај пукѕылісны-жö ѕојыштны Јевдокіјалыс пуöм чöскыд шыдсö da роксö. Но пањаѕісны da вылыс уѕкöдчісны уж вылö. Кудріа јурѕісö пыркњітыштавлöмöн дугдывтöг грыпкöны- пöрлаѕöны тіљсöд пожöмјас.

Пілајасыд ез і ныжмывны. Аджімамбетов унаыс воліс најö ужаланінö da ѕетавліс вылыс кеслöм, лечыд пілајас, на ордыс боѕталіс ужалöм, ныжмыштöм пілајассö. Кöрт кљінныс вöлі пыр ѳінас. Піласö быд топöдігöн сіјöс öдјö тувјавлісны піла рез костас.

... Таѕ ужалісны пемдан дорöѕ.

Рытнас, баракö мунöм бöрын ыжыд пережівањіјеöн віччыѕісны асланыс ужлыс резуљтатјассö. Тајö вопросыс јона тревожітіс Міхаіл Јеремејевічöс, Міхаіл Ігнатјевічöс, Анна Аљексејевнаöс і Јевдокіјаöс. Öд најö ставныс ужалöны da олöны öтувја дружнöј ѕемјаын, окота вöлі тöдны асланыс ужлыс резуљтатјассö.

— Мі, аљі Лаѳімерјас?— бергаліс Міхаілјас јурјасын. Лаѳімер da Андреј њеважöн öті лунö вöчісны 67 кубометрöн морт, а Міхаілјаслы окота вöлі тајö выработкасö вевтыртны. Налöн бріга̇да пыщкас-на котыртöма торја стахановецјас пöвсын ордјыѕöм. Öтіјас старајтчöны вöчны уна, а мöдјас—нöшта унжык. І кущöм ыжыд њімкоѳлунöн тыріны тајö њољ мортыс, кор ѳесатњіклыс кылісны, мыј Подоров da Міхајлов јортјас öті лунö вöчöмаöс 77 кубометрöн морт вылö.

Асланыс тајö вермöм јывѕыс најö рапортујтісны веѕіг вöр промышљенностса народнöј коміссар Влаѳімір Іванов јортлы.

Јухњіна Агњіја Васіљјевна. Сіјö тышкаѕö тавоѕа ѕезонын 500 кубометр вöчöм da 1000 кубометр кыскöм вöсна (Вл. Іванов њіма колхозыс, Спаспоруб).

Таѕі ме вöча пілајас

Мем њеламын кöкјамыс арöс. Уна во чöж кыскавлі куѕ даѳ, подöн ветлывлі Уралöѕ, пес вöчны. Сек öд міјан вöрјасын ужыс вöлі оз тырмы, вöрсö вöлі леѕöны еща. Быт лоіс ѕурс кілометрјас сајöѕ ветлывны нажöткала, кынöм пöтла.

Öні фіѕіческі омöљччі. Но асѕым уна воѕа ужалан опытöс пыр зіљѕа ѕетны öніја том, збој јöзлы. Ме ужала зев почотнöј уж вылын—том стахановецјаслыс пілајассö кеслöм вылын.

Менам быд рубшщік паралöн ем кујім љібö њољ поперешнöј піла. Тајö ѕетö налы поѕанлун, медым піласö быдлун вежлавлыны, даj мем кољö кеслыны.

Ме пілајастö рöзвоѳітала і кесла лунѕа југыдын. Лунѕа југыднас тыдалö јонжыка da піњјассö верма вöчны буржыка. Пілатö бура вöчöмын њекущöм ѕекретјас абуöс.

Ме пілајастö пыр лöѕöда повоѳѳа ѕерті. Повоѳѳаыс-кö кöѕыджык—рöзвоdсö вöча векњыджыка, а шоныд дырјі рöзвоdыд колö паѕкыджык. Медым рöзвоdыс лоас правіљнöј da крепыджык, піла піњјассö рöзвоdкаöн песлöдла вужбердѕањыс.

Рöзвоd пöлыд-кö лоас ыжыджык, пілаыд кутас піљітны чањ кокöн. Та вöсна, медым кыкнан рöзвоd пöлыс лоасны öткоѳöс, ме быд рöзвоѳітöм бöрын піњјас вылас віѕöдлывла піла тышѕањыс.

Сеѕѕа і кеслöмöс лöѕöда повоѳѳа ѕертіыс. Шоныд дырјі-кö кеслан сувтсöн,— піљнöј пыѕыс піла піњас кутас ѕібдыны da піљітчыныс лоас ѕöкыджык. Кöѕыд дырјі-кö воdсöнжык кеслан,— пілаыд кутас тарöдчігтыр ветлыны. Та вöсна ме шоныд дырјі кесла воdсöнжык, а кöѕыд дырјі сувтсöнжык.

Мі, піла вöчыѕјас, олам торја керкаын. Öшыњыс ыжыд, паѕкыд. Öшыњ пöдушкаас ме вöчі кеслыѕан станок. Öшіњлањыс пöлöсöн ног пöдушка куѕалаыс тувјалі кыз пöв. А пöв керкаладор бокас тувјалöма жењыѳік кујім ѕав, кодјаслöн вылыс помјасыс озжык інмы пöв бердас. Ме сіјö кост торјас і вывлањö піњöн топыда пукта піласö da кеслыѕа напілоксö кыкнан кіöн кутöмöн.

Поѕѳејева Марфа Федоровна. Каљіњін њіма колхозын МТФ-са јуралыс (Усѣціљмаыс).

Напілокјасöј љокöс. Таво вајалісны кујім гранја выљ напілокјас, кодјаслы піњсö кералöмаöс крестöн-крестöн, рашпіљ моз. Тащöм напілокјаснад піла піњјастö пыр і поѕö жуглыны.

Ме тащöм напілокјассö кеслыѕігöн частö зыртыштлывла шомö. Шом пыѕыс сек пырö піњ костјасас da піла піњсö вöчöны шыљыджыка. І вообшще, быд напілокöс колö зыртыштлывны шомö. Шомнас піла піњыс лоö шыљыджык da шомыс кіѕѕöмѕыс јона віѕö напілоксö.

Піла піњјасыд менам пыр öткуѕаöс. Быд кеслытöѕ најöс фуговкаöн стружіта, зырта. І вурѕан јемтö-кö пуктан рöзвоd костас da пілаас кутан таркöдыштны,—јемыс леччас піла помѕањыс da мöдар помöѕыс.

Таво пробујтлі піла тышсö зобјыс моз-жö чінтавны. Сіѕсö пілапомјасыс і шöрыс лоö öтпаѕтаöс. Тащöмыс піљітчыныд буржык. Кокњіджык, даj резсö топыдінјасас кљінтö тувјавны местаыс ем. Öні став пöрöдчыѕјас щöкталöны таѕ чінтавны піла тышјассö. Уналыс-њін і чінталі.

Пілајасöс частö мавтавла ѳöгöѳ сора караѕінöн. Сіјö піласыс весалö став њајтсö da пілаыс ветлö зев гылыда.

Аљександр Андрејевіч-Подоров.

Подоров јорт бріга̇да уж јылыс тајö матеріалсö котыртіс міјан спеціаљнöј корреспонѳент Ѕуѕев јорт.

мыј Андреј da Влаѳімір вöчöмаöс 67 кубометрöн морт. Тајö резуљтатнас радлісны і вöчыѕјасыс, і бріга̇даса став шљенјасыс.

Но і öті лунѕа рекордиас ез лањтны. Влаѳімірлöн da Андрејлöн сіјö лунѕа ужыс лоіс ѕоњнас Подоров јорт бріга̇далы ыжыд проізвоѳітељноста уж вöсна тышкаѕан гењераљнöј репетіціјаöн. Секѕањ налöн пыр кутіс кыптыны уж проізвоѳітељностныс da вынныс.

Выработкајасыс зев-њін гырыѕöс. Бöрја кадö најö вöчавлісны-њін 77 кубометрöн морт. Октабрскöј годовшщіна празднујтіг кежлö Міхајлов Міхаіл Јеремејевіч da Міхајлов Андреј Аљексејевіч ѕезон завоѳітöмѕањ вöр вöчöмсö вајöдісны-њін ѕурс кубометрöѕ морт вылö, а бріга̇ѳірыс, Подоров Міхаіл воöдчіс öкмысѕо кубометрöѕ.

Регыд міјан краснöј стољіцаö, Москваö чукöртчас вељікöј рöѳінаса став јöзјаслöн кöѕаіныс—сöветјаслöн кöкјамысöд сјезд. Міхаілјас da Андреј тајö сјездыслы гöѕњеч пыѳѳі ѕезон чöж кежлö боѕтöм објазатељствосö—1300 кубометрсö кöсјöны тыртны ставнас. Влаѳімір da Ѕемјон сек кежлö кöсјöны воöдчыны ѕурс кубометрöѕ.

Мöдарвыв путкыљалісныњін вöрпунктлыс став планјассö. Героіческöј ударнöј бріга̇дајас Вылыс Лопју вöручастоклыс ѕезон чöжѕа плансö тыртісны содтöдöн. Воѕö сетчö вöрсö леѕны оз поѕ, јуыс вывті ічöт. І та вöсна налöн лоіс-њін еновтны гажа керкасö da леччыны Улыс Лопјуö, кöні унжык кубометрјас вöсна тышкаѕöны нöшта ыжыджык вынöн.

Том стахановецјас пуктісны могöн—вевтыртны Верешщагінјаслыс, Асанјаслыс выработкајассö da соціаљістіческöј ордјыѕöмö чуксалöны Лопыдіныс Шаманов јортлыс комсомољско-молоѳожнöј бріга̇даöс.

Іспањіјаса чељаѳлы da мамјаслы отсöг

Кібра ѕіктсöветувса вöрпунктыс служашщöјјас іспањіјаса героіческöј нывбабалы da чељаѳлы отсаѕан фондö чукöртісны 250 шајт.

Молчанов А. Е. пуктіс 40 шајт, Голосов da Лавров пуктісны 30 шајтöн, Мітуњін da мукöдјас 20 шајтöн морт вылö.

Острыј.

* * *

Мі, Паљса ЊСШ-ын, V-öд классын велöдчыѕјас Торлопова Оља, Торлопов Анатољіј, Фірсова Аполінаріја, Хајбуљіна Анна пуктім іспањіјаса чељаѳлы отсöг вылö 7 шајт da 25 ур ѕöм da чуксалам вöтчыны став велöдчыѕјасöс.

Ізјурова.

КОМСОМОЛЫН ОТЧОТНО-ПЕРЕВЫБОРНӦЙ КАМПАНЬИЕ

Комсорг отчітывајтчӧ

Шојнаты рајісполком бердса первічнӧј организацијаын 23 комсомолец. Собранје вылӧ воісны 18 морт.

Комсорг Тімоніи аслас отчотнӧј докладын вісталіс, мыј комсомольскӧј организација ВЛКСМ X-ӧд сјездлыс решенијејассӧ олӧмӧ пӧртӧмӧн справітчіс омӧла.

Комсомолецјас политобразованије јылыс

Политшколајасын велӧдчӧмыс бӧрја кадӧ муніс омӧла. Школајас комплектујтӧма вӧлі комсомолецјаслыс тӧдӧмлунјассӧ учітывајттӧг. ВЛКСМ X-ӧд сјездлыс решенијејассӧ вӧлі велӧдӧма формальнӧја. Емӧс уна комсомолецјас, кодјас оз тӧдны весіг ВЛКСМ-лыс программа да устав. Торја комсомолецјас сістематіческӧја нарушајтӧны устав да программа. Комсомолец Чукічев политшколајас вылӧ оз волывлы. Попов да Кічева сіӵ-жӧ некӧн оз велӧдчыны да оз і лыддыны некущӧм газет.

Комсорг комсомолецјас велӧдчӧмӧн да олӧмӧн ез інтересујтчыв. Некор сијӧ ез волывлы комсомолецјас діно да тӧдмавлы кущӧм условијеын велӧдчӧны да олӧны комсомолецјас. Комсомолецјаслӧн учебникјас абуӧс.

Пропагандістјаслӧч постојаннӧј кадр организацијалӧн ез вӧв. Најӧ частӧ вежласлісны, мыј вӧсна политшколајас ужыс ез нуӧдны некущӧм кывкутӧм.

Комсомольскӧј собранијејас

7 тӧлысын вӧлі 7 комсомольскӧј собранје. Сијӧ собранијејас вылас обсуждајтчыліс унӵык вопросыс дісципліна јылыс. Нјӧтік вопрос абу сувтӧдлӧма собранје вылӧ организација аслас ініціатіваӧн, ставыс мунӧма рајкоммол щӧктӧм серті. Собранијејас вылӧ комсомолецјас волывлісны комсомольскӧј білетјастӧг. Собранијејас јылыс да сені сорнітантор јылыс вӵвыв комсомолецјаслы ез јуӧртсывны.

Внесојузнӧј томјӧзкӧд уж

Ріковскӧј комсомольскӧј организација бердын уна емӧс несојузнӧј томјӧз, кодјас преданӧс Ленін—Сталін делӧлы да дасӧс сувтны ленінскӧј комсомол радӧ, но накӧд некущӧм воспітательнӧј уж абу пуктӧма. Комсомольскӧј организација зікӧ вунӧдӧма томнывбабајасӧс. Накӧд абу нуӧдӧма нјӧтік собранје.

Внесојузнӧј томјӧз пӧвсын уж пуктытӧмыс торја тӧдчӧ сијӧн, мыј тајӧ отчотнӧј кадколастӧ комсомолӧ абу прімітӧма нјӧтік том мортӧс.

Комсорг отчотнӧј доклад куӵа сорнітісны 9 морт. Щӧщ сорнітісны ВКП(б) рајкомса секретар Сажін да ВЛКСМ РК-са секретар Істомін јортјас. Сорнітысјас сеталісны комсомольскӧј организацијалы вӵӧ ужалӧм вылӧ уна практіческӧј предложенијејас.

Собранје бӧрјіс комітет. Комітетса секретарӧн бӧрјӧма Істоміна јортӧс.

Істоміна 1929-ӧд восаи активнӧј комсомолка. Комсомольскӧј порученијејас пӧртӧ олӧмӧ бура да аскадын, комсомольскӧј ужын петкӧдлӧ ыӵыд ініціатіва.

А. Кутькін.

Шојнаты.

Комсорг ужаліс омӧла

Нојабр 12-ӧд лунӧ Сыктывдін рајісполком бердса первічнӧј комсомольскӧј организацијаын вӧлі отчотно-перевыборнӧј собранје.

Комсомольскӧј организација уж јылыс доклад вӧчіс комсорг Безносікова. Аслас докладын сијӧ індіс, мыј комсомольскӧј организацијалӧн ужыс бӧрја каднас јона омӧлччіс. Ӧткымын комсомолецјас Јелін, Чурікова, Петрунова, Ізјуров да мукӧд некӧн оз велӧдчыны, а кодјас і велӧдчӧны политшколајас вылӧ волывлӧны шоча. Комсомолка Петрунова некущӧм газета оз выписывајт і оз лыддыны.

Комсомолецјас асланыс сорнііын бостісны чорыд болшевістскӧј самокрітіка улӧ комсорглыс омӧл ужсӧ. Најӧ пасјісны, мыј РІК бердса комсомольскӧј организација вӵӵа кадӧ вӧлі вӧзнмуныс организацијаӧн, а öні таын ошјысны нінӧмӧн. Собранје комсорглыс ужсӧ лыддіс неудовлетворітельнӧјӧн да бӧрјіс комітет 5 мортыс Комітет составӧ лоі бӧрјӧма Колегов Іван Степановічӧс, Лыткіна Александра Јефімовнаӧс, Бобков Николај Георгијевічӧс, Јелін Ілја Василјевічӧс (вет врач) да Безносікова Марија Івановнаӧс.

Комітетса секретарӧн собранје бӧрјіс Іван Степановіч Колеговӧс.

„Јуманіԏелӧн“ ердӧдӧм

Французскӧј компартијаса „Јуманіԏе“ газет воӵӧ ердӧдалӧ французскӧј промышленнікјасӧн іспанскӧј фашістскӧј мјатежнікјаслы военнӧј матеріалјас поставкајас јылыс. Газет індӧ, мыј „Ренолӧн“ заводјас олӧмӧ пӧртӧны заказјас војскајасӧс вужӧдӧм могыс 50 автомашіна вӧчӧм вылӧ.

Газет јӧзӧдӧ выфержкајас пісмӧыс, кодлы сијӧ воіс Трепор портса портовӧј рабочӧјјассаи, кӧні гіжӧны, мыј сені кутас мунны военнӧј матеріалјас груӵітӧм, кодјасӧс вӧчӧма „Бранд“ заводјасын да предназначітӧма іспанскӧј мјатежнікјаслы. Пісмӧас рабочӧјјас індӧны, мыј најӧ ӧткажітчасны іспанскӧј мјатежнікјаслы военнӧј матеріалјассӧ груӵітӧмыс. (ТАСС)

Паріжын мітінг

Нојабр 14-ӧд лунӧ Паріжын вӧлі немецкӧј коммунист Edrap Андреӧс казнітӧмлы паныда протест куӵа 15 сурса мітінг. Мітінг вылын сорнітіс Кашен, кодi вісталіс Edrap Андре процесслыс історіја да пасјіс сылыс смеллунсӧ да геројскӧја ассӧ кутӧмсӧ. Сорні помас Кашен тӧдчӧдіс народнӧј фронт организацијаӧс сохранітӧмлыс да дорјӧмлыс коланлун, кодi (народнӧј фронтыс) кык во чӧж Францијаын пыкӧ тујсӧ фашізмлы.

Мітінг вылын сорнітіс Edrap Андрелӧн гӧтырыс. Мітінгса участнікјас петкӧдлісны республіканскӧј Іспанијакӧд ассыныс солідарност.

Вӧрпунктыс саботірујтӧ

Комілескӧд вӧчӧм договорын гіжӧма, мыј Подоровјас кӧсјысӧны март ӧтікӧд лунӧ вӧчны 1300 кубометрӧн морт. Вӧрпункт сен-жӧ кӧсјысӧ быд дасвіт лун мысті вӧчавны сӧма рӧшщӧтјас да стахановецјаслы сетавны уӵлан кӧлуј.

Стахановецјас, кыӵ аӵад, ассыныс кӧсјысӧмјассӧ олӧмӧ пӧртӧны срокыс воӵ. Сурс да кујімсо кубометрӧн морт вӧр вӧчӧмсӧ оз кӧсјыны нужӧдны март тӧлысӧӵ, а тыртчӧны нојабр тӧлысын, Сӧветјас Ставсојузса сјезд кежлӧ.

Гӧгӧрвоана, мыј тащӧм геројјассӧ да героінајассӧ колӧ шымыртны некор вӧвлытӧм ыӵда вніманијеӧн да тӧждысӧмӧн. Стахановецјаслы колӧ лӧсӧдны став условијејассӧ, медым ужаласны нӧшта-на буржыка. А вӧрпунктса јуралыс Мішарін да вӧрпромхозса діректор Кушманов вӧчӧны гугӧн.

Подоров јорт молодожнӧј бригадалы рӧшщӧтсӧ önӧӵ-на нӧтчыд абу вӧчлӧмаӧс. Абу-на рӧшщӧтајтлӧмаӧс і лӧсӧдчана ужјас нуӧдӧмыс, аслыныс бур бараксӧ вӧчӧмыс.

Сијӧ баракас олӧмӧн стахановецјас вӧручастокыслыс сезон чӧжса планс tыртісны-нін соԁтӧдӧн да сијӧ вӧручастокыс муніс ны, а рӧшщӧтсӧ önӧӵ вӧчтӧм. Стахановецјаслы сурс шајт сајасӧн колӧ бостны сӧм, а вӧрпункт оз сетавлы весіг сојансӧ нӧбалӧм вылӧ. Сіӵ-жӧ уӵлан кӧлуј абу сеталӧмаӧс. Вӧрпункт ассыс кӧсјысӧмјассӧ оз выполнајт.

Мијанлы гӧгӧрвотӧм, мыјла Мішарін да Кушманов страннӧја візӧдӧны тајӧ стахановскӧј бригада вылас. Мыјла најӧ сулалӧны стахановскӧј двіженије саботірујтан туј вылын?

Ал. Александровскіј.

Лопіу,
Шојнаты рајон.

Жаков ізфевајтчӧ красноармејскӧј семја вылын

Ме ужалі Удораса рајсојузпечатын 7 тӧлыс. Сы бӧрын петі фекреталнӧј отпускӧ. Отпуск помасіс да рајсвјазын јуралыс менӧ пуктіс временнӧ Чупровскӧј сіктсӧветӧ пошта вывса агентӧ (агентыс муніс курс вылӧ). Секі сијӧ вісталіс, мыј „те колан татчӧ отфелење воссӧм бӧрын отфеленијеса началніклы отсасысӧн“.

Кор воссіс отфеленије Жаков сетӧ пріказ менӧ уж вылыс уволітӧм јылыс. Колӧ вӧлі меным бостны тӧлысса отпускыс, а сіӵжӧ кага вајӧм бӧрын сијӧс вердӧм вылӧ сӧм, но тајӧ сӧмсӧ пӧлучітны некыс ег вермы.

Мужікӧј служітӧ Краснӧј армијаын. Öні ме ола ужтӧг. Вердны колӧ 2 кагаӧс да бабушкаӧс, ола зев сӧкыда.

Уж вылӧ восстановітӧм јылыс неӧтчыд шыаслі ВЛКСМ рајкомӧ да ВКП(б) рајкомӧ, но најӧ сіӵ-жӧ öнӧӵ ез прімітны некущӧм мера.

Івкіна Марија Макс.

Нывбаба фронт вылын

(Статја долорес Ібаррурі (Пасіонарија) јортлӧн)

Сијӧ вӧлі міліціонеркаӧн. Пастасӧма лӧз халатӧн да сещӧм німкода кутӧ кіас вінтовка, мыј кажітчӧ, мыј сылӧн кіас бытӧ абу смерт новлӧдлыс ӧружје, а пӧса рафејтан чача.

Міліціонерјас пӧвсын, кодјас нумјалӧмӧн мунісны тыш вылӧ смертыслы паныд, сијӧ вӧлі чӧв. Серјознӧј да суровӧј, сінјасыс сылӧн савкјісны ненавіст, решімост да мужество чардбіӧн.

— Ме матыстчі сылаи.

— Кытыс те?—јуала ме.

— Толедоыс.

— Мијла телоктін фронт вылас?

Кымынкӧ секунд сијӧ чӧва візӧдӧ ме вылӧ.

Сесса спокојнӧја да чорыда вочавізӧ:

— Медым тышкасны фашізмлы паныд, пӧдтыны ужалыс јӧзлыс врагјассӧ да отомстітны вокӧс віӧмыс.

— Најӧ вііcны сијӧс?

— да... Сијӧ вӧлі салдат і коммунист. Кор завофітчіс контрревољуціоннӧј мјатеж, најӧ кӧсјісны заставітны менсым вокӧс, кыӵі і мукӧд салдатјассӧ, мунны класс куӵа аслас вокјаслы паныд, тышкасны республікалы паныд. Менам вок öткажітчіс. Секі најӧ лыјлісны сијӧс. Ме локті татчӧ, медым сувтны сијӧ местаӧ, отомстітны сијӧс вијӧмыс, петкӧдлыны фашістскӧј каналјелы, мыј іспанскӧј нывбабајас лубӧј мінутӧ дасӧс сувтны тышјасын усӧм бојецјас местаӧ, медым тышкасны нӧшта скӧржыка. Правда, јорт, бурӵык кувны, фашістскӧј адын олӧм дорыс? Тајӧ јуалӧмсӧ сијӧ сетӧ меным і ачыс-жӧ та вылӧ кыввіӵӧ.

Ме јуала сијӧ јортјаслыс, кущӧма сијӧ кутӧ ассӧ врагјаскӧд панідасігӧн. Јортјасыс шенӧны сы вылӧ. Сијӧ медвоӵын шыбытчӧ медса öпаснӧј местајасас да біӧ мунӧ шемӧстӧ петкӧдлан спокојнӧја.

Храбрӧј міліціонерка! Іспанијаса нывбабајас унаыснін петкӧдлісны ассыныс геройзмсӧ, свобода вӧсна тышын мужчінајасӧс ышӧдӧмӧн. Најӧ петкӧдлісны налы прімер, мыј бурӵык кувны, палачјас нартітӧмлы сетчӧм дорыс.

Іспанијаса нывбабајас! Фашізмлы паныд јӧзӧн нуӧдан тышлӧн честыс да славаыс прінадлежітӧ тіјанлы!

Іспанијаса нывбабајас мунӧны смертыслы паныд повъытӧг, сылӧмӧн. Кодкӧ колебајтчӧ, најӧ сијӧс кыпӧдӧны, ышӧдӧны кос вылӧ. Сијӧ местајасыс, кодјасӧ кіссісны геројјаслӧн вірјасыс, пондасны ӵірдавны куслытӧм біӧн реакцијалы паныд мијан странаса тыш історијаын.

Чолӧм тіјанлы, храбрӧј міліціонеркајаслы!

Слава тіјанлы, фашістјаслы паныд муныс нывбабајаслы!

Ответств. редактор
М. G. dЫМОВ.

Упол. Обліт. № 2448 | Редакцијалӧн адрес: Сыктывкар, дом Печаті | Типографија УМП дом Печаті | Сӵӧдан дон: 1 во кежло 12 ш. 6 тӧлыс—6 ш., 3 тӧлыс—3 ш. | Пісмӧјас позӧ ыстыны маркатӧг | Тіраж 2108